

# SOLARAXY

## User Guide

Guide de l'utilisateur

Guía del usuario

ユーザーマニュアル

用 戸 手 冊

Outdoor intelligent lighting

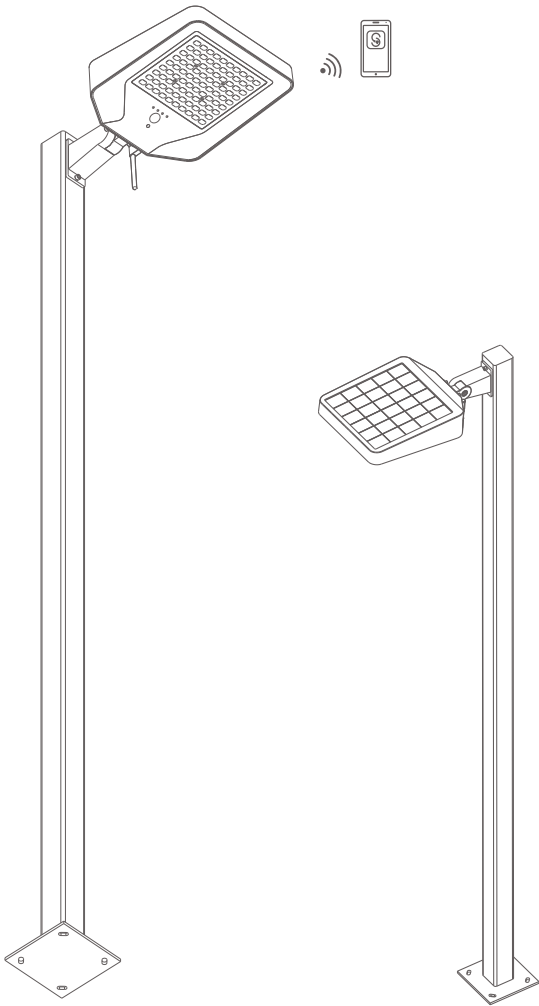
Éclairage intelligent extérieur

Iluminación inteligente al aire libre

屋外のスマート照明 室外智能照明

AAL-02 & AAL-02H

<input type="checkbox"/>	-30°C-60°C With heating Version(H) -30°C-60°C 加熱バージョン(H)	-30°C-60°C Avec la version de chauffage(H) -30°C-60°C 加熱器版本(H)	-30°C-60°C Con versión Calefacción(H)
<input type="checkbox"/>	0°C-60°C No heating Version 0°C-60°C 通常版	0°C-60°C aucune version de chauffage 0°C-60°C 常規版本	0°C-60°C No versión Calefacción

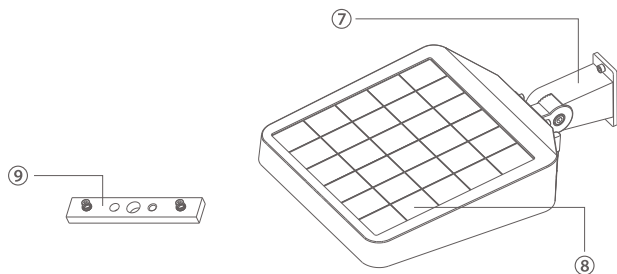
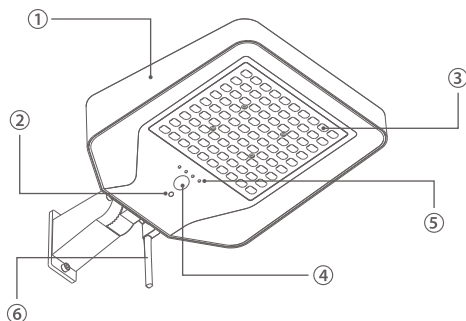


## Key parts of product

## Parties clés du produit

## Partes clave del producto

## 製品の主要部分 產品主要部分



① Lamp body  
Corps de la lampe  
Cuerpo de la lámpara  
ランプ本体  
燈體

② Switch  
Changer  
Cambiar  
スイッチ  
開關

③ LED

⑤ Indicator  
Indicateur  
Indicador  
インジケータライト  
指示燈

④ PIR

⑥ Bluetooth antenna  
Antenne Bluetooth  
Antena bluetooth  
Bluetoothアンテナ  
藍牙天線

⑦ Adjustable bracket  
Support réglable  
Soporte ajustable  
調節可能なブラケット  
可調節支架

⑧ Solar panel  
Panneau solaire  
Panel solar  
ソーラーパネル  
太陽能板

⑨ Nut strip  
Restez fou  
Mantente loco  
ナットバー  
螺母條

# How to install the light? Comment installer la lumière? Cómo instalar la luz? 機器の設置方法 如何安裝設備

AAL-02 & AAL-02H Installation Diagram

AAL-02 & AAL-02H Schéma d'installation

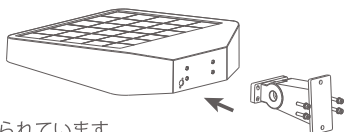
AAL-02 & AAL-02H Diagrama de instalación

AAL-02 & AAL-02H インストールアイコン

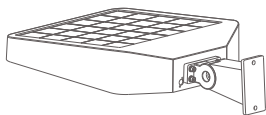
AAL-02 & AAL-02H 安裝圖

1. Please fixed bracket to lamp body.  
Veuillez fixer le support au corps de la lampe.  
Por favor, fije el soporte al cuerpo de la lámpara.

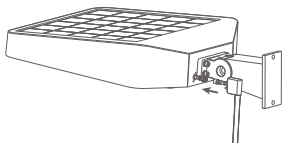
ブラケットはランプ本体に取り付けられています。  
支架裝在燈體上。



2. Assemble bracket Completed.  
Assembler le support terminé.  
Monte el soporte Completado.  
ブラケットの組み立てが完了しました。  
支架組裝完成。



3. Assemble antenna waterproof connector.  
Assembler le connecteur étanche d'antenne.  
Monte el conector impermeable de la antena.  
アンテナ防水コネクタを組み立てます。  
組裝天線防水接頭。



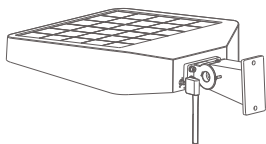
4. Fixed antenna to lamp body.

Antenne fixe au corps de la lampe.

Antena fija al cuerpo de la lámpara.

アンテナはランプ本体に固定されています。

天線固定在燈體上。



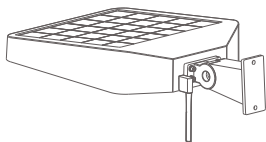
5. Assemble Antenna Completed.

Assembler l'antenne terminée.

Monte la antena completada.

アンテナの組み立てが完了しました。

天線組裝完成。



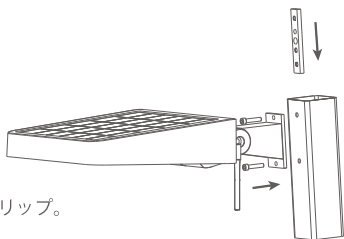
6. Fixed nut strip to lamp body.

Écrou de séjour fixe au corps de la lampe.

Tuerca fija fija al cuerpo de la lámpara.

ランプ本体アセンブリのナットストリップ。

燈體組裝螺母條。



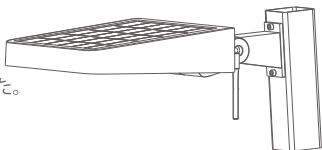
7. Install completed.

Installation terminée.

Instalar completado.

ランプ本体の上部ポールが完成しました。

燈體上桿完成。



# The Product Operation Instructions

## Les instructions d'utilisation du produit

### Las instrucciones de funcionamiento del producto

#### 製品の使用方法の説明 製品使用流程説明

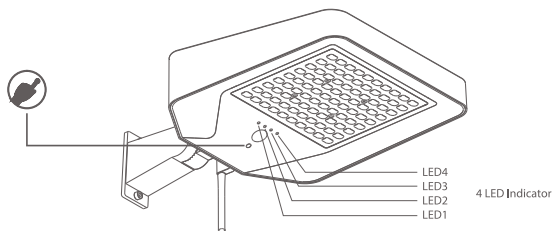
## Switch Interrupteur Cambiar スイッチ 開關

Press the button for 1.5 seconds(on/off)

Appuyez sur le bouton en 1.5 seconde (marche/arrêt)

Presione el botón en 1.5 segundos (encendido/apagado)

1.5Sのオン/オフを長押しします 長按1.5S開/關



AAL-02 & AAL-02H

## Feature · Fonctionnalité · Rasgo · 特徴 · 特徴

Solar panel: Mono-crystalline, Tempered glass laminated.

Charging battery: Lithium battery

Material: Aluminum Alloy +PC

Panneau solaire: Mono-cristallin, Verre trempé feuilleté

Batterie de chargement: Batterie au lithium

Matériel: Alliage d'aluminium + PC

Panel solar: Monocristalino, Vidrio templado laminado

Batería de carga: batería de litio

Material: Aleación de aluminio + PC

ソーラーパネル: 単結晶シリコン、強化ガラスラミネート

二次電池: リチウム電池

材質: アルミ合金+PC

太陽能電池板: 單晶矽，鋼化玻璃層壓

充電電池: 鋰電池

材質: 鋁合金+PC

## Bluetooth Mesh

Groupe Web maillé Bluetooth

Grupo web de malla Bluetooth

ブルートゥースネットワーク

藍牙組網

## Battery Indicator

Every time turned on the lamp or switchover from day to night, the battery indicator lighting up after model indicator turn on 5 seconds.

Battery indicator < 20%, LED 1 flash;

20% ≤ battery indicator < 40%, LED 1 constant brightness LED2 flash;

40% ≤ battery indicator < 60%, LED 1-2 constant brightness LED3 flash;

60% ≤ battery indicator < 80%, LED 1-3 constant brightness LED4 flash;

battery indicator ≥ 80%, LED 1-4 constant brightness.

-----  
Chaque fois que la lampe est allumée ou que vous passez du jour à la nuit, l'indicateur de batterie s'allume après que l'indicateur de modèle s'est allumé pendant 5 secondes.

Indicateur de batterie < 20%, LED 1 flash;

20% ≤ indicateur de batterie < 40%, LED 1 luminosité constante LED2 flash;

40% ≤ indicateur de batterie < 60%, LED 1-2 luminosité constante LED3 flash;

60% ≤ indicateur de batterie < 80%, LED 1-3 luminosité constante LED4 flash;

indicateur de batterie ≥ 80%, LED 1-4 luminosité constante.

-----  
Cada vez que se enciende la lámpara o se cambia de día a noche, el indicador de batería se enciende después de que el indicador de modelo se enciende 5 segundos.

Indicador de batería < 20%, LED 1 parpadeante;

20% ≤ indicador de batería < 40%, LED 1 brillo constante LED2 parpadea;

40% ≤ indicador de batería < 60%, LED 1-2 brillo constante LED3 parpadea;

60% ≤ indicador de batería < 80%, LED 1-3 brillo constante LED4 flash;

indicador de batería ≥ 80%, LED 1-4 brillo constante.

-----  
電話をオンにするか、昼と夜を切り替えるたびに、モードインジケーターが5秒間点灯します。次に、バッテリーインジケーターを切り替えます。

バッテリー電力<20%、LED1が点滅します。

20%≤バッテリー容量<40%、LED1は常にオンで、LED2は点滅しています。

40%≤バッテリー容量<60%、LED1-2は常にオンで、LED3は点滅しています。

60%≤バッテリー容量<80%、LED1-3は常にオンで、LED4は点滅しています。

バッテリー電力≥80%、LED1-4は常にオンです。

-----  
每次開機或白天切換黑夜時，模式指示燈先亮5S後再切換電量指示；

電池電量 < 20%，LED1閃爍；

20%≤電池電量 < 40%，LED1常亮 LED2閃爍；40%≤電池電量 < 60%，LED1-2常亮 LED3閃爍；

60%≤電池電量 < 80%，LED1-3常亮 LED4閃爍；電池電量≥80%，LED1-4常亮。

## Faulty indicator

Battery fault: LED1 flash;

Solar panel fault: LED2 flash;

Main board PCBA fault: LED3 flash; Driver fault: LED4 flash;

If more than one part fault, it will only show the first fault part;

If there is a fault, the battery power indicator will not be displayed.

-----  
Défaut batterie : LED1 clignote ;

Défaut panneau solaire : LED2 flash ;

Défaut PCBA de la carte principale : clignotement de la LED3 ; Défaut du pilote : LED4 clignote ;

Si plus d'une pièce est défectueuse, seule la première pièce défectueuse sera affichée ;

S'il y a un défaut, l'indicateur de charge de la batterie ne s'affichera pas.

-----  
Falla de batería: LED1 flash;

Falla del panel solar: LED2 flash;

Falla de PCBA de la placa principal: LED3 flash; Error del controlador: flash LED4;

Si más de una parte falla, solo mostrará la primera parte defectuosa;

Si hay una falla, el indicador de energía de la batería no se mostrará.

-----  
バッテリー障害：LED1フラッシュ；

ソーラーパネルの故障：LED2フラッシュ；

メインボードPCBA障害：LED3フラッシュ。ドライバーの障害：LED4フラッシュ。

複数の部分に障害がある場合は、最初の障害部分のみが表示されます。

故障した場合、バッテリー電源インジケーターは表示されません。

-----  
LED1 電池故障，LED2 太陽能板故障，LED3 LED 主板故障，LED4 運行功率故障；

當出現錯誤報告時相應的指示燈會快速閃爍，如果存在多個錯誤混合，則只顯示第一個檢測到的錯誤。當信號檢測正常後，該錯誤提示會自動清除，且指示燈不再顯示。



Please Scan and download APP  
Veuillez scanner et télécharger l'application  
Escanee y descargue la aplicación  
APPをダウンロードしてください  
請下載APP

## Special Note

- Do not install the lamp against the sun, under the shadow or buildings which height above the lamp. Otherwise, it maybe need a longer charging time.
- Do not use the non-standard accessories to install the lamp.
- Choose a suitable lighting mode according to local sunshine.
- Please charge the product every 3 months to ensure the activity of the lithium battery.
- If you storage the product over one year, please do fully charge and discharge inspection and make sure the battery is in good condition, Otherwise, it is forbidden to use!

## Note spéciale

- N'installez pas la lampe à l'abri du soleil, à l'ombre ou bâtiments qui hauteur au-dessus de la lampe. Sinon, il faudra peut-être un temps de charge plus long.
- N'utilisez pas d'accessoires non standard pour installer la lampe.
- Choisissez un mode d'éclairage adapté en fonction de l'ensoleillement local.
- Veuillez charger le produit tous les 3 mois pour assurer l'activité de la batterie au lithium.
- Si vous stockez le produit plus d'un an, veuillez le charger complètement et déchargez l'inspection et assurez-vous que la batterie est en bon état condition, sinon, il est interdit d'utiliser!

## Nota especial

- No instale la lámpara contra el sol, bajo la sombra o edificios que se elevan por encima de la lámpara. Por lo demás, tal vez necesite más tiempo de carga.
- No utilice accesorios que no son de estándar para instalar la lámpara.
- Elija un modo adecuado de iluminación según el sol local.
- Cargue el producto cada 3 meses para asegurar la actividad de la batería de litio.
- Si almacena el producto durante más de un año, cárguelo por completo e inspección de descarga y asegúrese de que la batería esté en buenas condiciones por lo demás, está prohibido a uso.

## 注意を払う

- ランプを設置するときは、太陽に面したり、影や建物が高すぎる場所に置かないでください。そうしないと、ランプの充電に時間がかかります。
- ランプの取り付けに非標準のアクセサリを使用しないでください。
- ローカル照明に応じて適切な照明モードを選択します。
- リチウム電池の有効性を確保するため、3ヶ月ごとに充電してください。
- 製品を1年以上保管する場合は、完全に充電して完全放電検査を行い、バッテリーの状態が良好であることを確認してください。そうでない場合、使用が禁止されます。

## 特別注意

- 安裝燈具時不要背對太陽、陰影底下或者建築物過高的地方。否則，燈具需要更長的時間充電。
- 請勿使用非標配的配件安裝燈具。
- 根據當地的光照選擇一個合適的亮燈模式。
- 為了確保鋰電池的有效性，每三個月請對產品進行充電。
- 如果您存放產品超過一年，請充滿電然後進行完全放電檢查，並且確保電池狀態良好，否則將禁止使用。



## Warning

1. Keep the device away from fire and oil to avoid any fire or explosion.
2. No one except professional technicians should attempt to disassemble the light in order to avoid damaging the light.
3. It is strictly forbidden to disassemble the battery for personal use.
4. If the lamp doesn't get charge for one week, the battery maybe out of power, you have to charge it under bright sunlight.
5. In order to ensure that the lamp works in an ideal state for a long time, please clean the solar panel regularly according to the local dust conditions, our suggestion is one time at least half a year.
6. long-term static storage the product over one year will cause the inside battery damage or even leakage, If the battery is leaking, it will cause the battery to spontaneously ignite.

## Avertissement

1. Tenez l'appareil éloigné du feu et de l'huile pour éviter tout incendie ou explosion.
2. Personne, à l'exception des techniciens professionnels, ne doit tenter de démonter la lumière afin d'éviter d'endommager la lumière.
3. Il est strictement interdit de démonter la batterie pour un usage personnel.
4. Si la lampe ne se recharge pas pendant une semaine, la batterie peut hors tension, vous devez le charger sous la lumière du soleil.
5. Afin de garantir que la lampe fonctionne dans un état idéal pour une longtems, veuillez nettoyer le panneau solaire régulièrement selon les conditions de poussière locales, notre suggestion est une fois au moins une demi-année.
6. stockage statique à long terme le produit sur un an entraînera les dommages à l'intérieur de la batterie ou même une fuite, si la batterie est ui fuit, la batterie s'enflammera spontanément.

## Advertencia

1. Mantenga el dispositivo alejado del fuego y el aceite para evitar cualquier incendio o explosión.
2. Nadie, excepto los técnicos profesionales, debe intentar desmonte la luz para evitar dañar la luz.
3. Está estrictamente prohibido desmontar la batería para uso personal.
4. Si la lámpara no se carga durante una semana, es posible que la batería sin energía, debe cargarlo bajo la luz del sol brillante.
5. Con el fin de garantizar que la lámpara funcione en un estado ideal durante un mucho tiempo, limpie el panel solar regularmente de acuerdo con las condiciones de polvo locales, nuestra sugerencia es una vez al menos medio año.
6. almacenamiento está tico a largo plazo el producto durante un año causará daños o incluso fugas en el interior de la batería si la batería está con fugas, hará que la batería se encienda espontáneamente.

## 警告

1. 爆発を防ぐため、火や燃料に近づかないでください。
2. 専門家および技術者以外の人は、ランプの損傷を防ぐためにランプを分解しようとししないでください。
3. 個人使用のためにバッテリーを分解することは固く禁じられています。
4. ランプが1週間充電されない場合、バッテリーの電源が切れている可能性があります。充電するには、ランプを完全な日光に当てる必要があります。
5. ランプが理想的な条件下で長時間作動することを保証するために、地域のほこりの状況に応じて定期的にソーラーパネルを掃除してください。少なくとも半年は掃除することをお勧めします。
6. 1年以上使用しないと、内部の破損や電池の液漏れの原因となります。電池が液漏れていると、自然発火の原因となります。

## 警告

1. 請遠離火源跟燃油以免發生爆炸。
2. 非專業技術人員，不要試圖拆卸燈具以免燈具損壞。
3. 嚴禁拆卸電池作為個人使用。
4. 如果一個星期沒給燈充電，電池可能沒電，用戶必須把燈放在充足的陽光下充電。
5. 為了保證燈具在理想的狀態下長時間工作，請根據當地的粉塵情況定期對太陽能板進行清理。建議至少半年清理一次。
6. 產品閒置一年以上會導致電池內部損壞甚至漏液，如果電池正在漏液，會導致電池自燃。



---

Solar Area light